

D O D A T O K č. 02897/2014-PNZ -P40374/05.10
k nájomnej zmluve č. PNZ –P40374/05.00

uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajíateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka

Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky

zastúpený riaditeľom Regionálneho odboru SPF Prešov Ing. Jozefom Gumanom

podľa poverenia č. j. SPFZ/2014/044477 zo dňa 22.09.2014

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu: SK35 8180 0000007000001638

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B

(ďalej len "prenajíateľ")

a

Nájomca:

Obchodné meno: AGRIFARM BS spol.s.r.o.

Sídlo: Mlynská 713/42, Stropkov, PSČ 091 01

štatutárny orgán: Rastislav Slivka, konateľ

bankové spojenie: VÚB Stropkov

číslo účtu: SK49 0200 0000001605882856

IČO: 36 478 717

DIČ: 2020003205

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Prešov, Oddiel: Sro, vložka 13399/P

(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2014 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2014.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2014, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere :

Celková výmera užívaných pozemkov	394,4599	ha
z toho: vlastnicky doloženej pôdy	162,9297	ha
Prenájom od SPF celkom	231,5302	ha
z toho : SR - SPF	70,2615	ha
NV - SPF	161,2687	ha

Prenajatá výmera v roku 2014 v ha :

Vlastníctvo	stav k 1.1.2014	úbytok/nárast v r.2014	stav k 15.10.2014
SR-SPF	70,0690	0,1925	70,2615
NV-SPF	159,7773	1,4914	161,2687
SPF celkom	229,8463	1,6839	231,5302
Známy vlastník	164,6136	-1,6839	162,9297
Prenajatá výmera spolu	394,4599	0,0000	394,4599

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
Stav k 15.10.2014 :
príloha č.1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2014

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške určeného 2,20 % z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí, bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške určeného 3,667% priemernej hodnoty pôdy (príloha č.2).

Celková výmera prenájatých pozemkov v správe SPF :	231,5302	ha
z toho : poľnohospodárska pôda	0,0000	ha
ostatné plochy TTP	227,9999	ha
zastavané plochy a nádvoria	3,5303	ha

Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2014 EUR **1 042,65**
slovom **jedentisícštyridsaťdva eur a šesťdesiatpäť centov**

1. splátka nájomného za rok 2014, splatná k 30.9.2014	EUR	517,53
2. splátka nájomného za rok 2014, splatná k 15.12.2014	EUR	525,12

V prílohe č.2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k.ú. so zapísaným ROEP a PPU a bez ROEP a PPU.

Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
3. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
4. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
5. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

Vo Svidníku, dňa

Vo Svidníku, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka
v zastúpení Ing. Jozef Guman
riaditeľ regionálneho odboru

.....
Rastislav Slivka
konateľ spoločnosti

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálneho riaditeľa
v zastúpení Ing. Jozef Guman
riaditeľ regionálneho odboru

Príloha č.1

Obec: Vladiča

Okres: Stropkov

Kat. územie: Driečna

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve PNZ -P40374/05.00

Číslo	Parcela C						Prenajatá výmera		
	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
15	1292	13	I	0	82	1292.00	116.02	593.10	709.12
16	352	13	I	0	82	352.00	10.04	54.12	64.16
17	603	13	I	0	82	603.00	184.11	0.00	184.11
19	1 0311	13	I	0	82	1 0311.00	2465.08	2699.75	5164.83
318	6828	11	I	0	82	6828.00	0.00	5631.32	5631.32
407	5 4562	14	E	0	82	5 4562.00	6177.43	2642.71	8820.14
408	2 2719	7	E	0	82	2 2719.00	236.79	0.00	236.79
409	8635	7	E	0	82	8635.00	519.06	0.00	519.06
410	3200	7	E	0	82	3200.00	413.17	0.00	413.17
411	1 2393	7	E	0	82	1 2393.00	2283.72	2401.34	4685.06
413	6399	13	E	0	82	6399.00	1188.41	408.73	1597.14
414	1895	7	E	0	82	1895.00	51.65	0.00	51.65
416	16 9857	7	E	0	82	16 9857.00	1 6303.11	2 8869.90	4 5173.01
419	1843	14	E	0	82	1843.00	1623.39	93.50	1716.89
420	27 4981	7	E	0	82	27 4981.03	5 5697.00	13 5796.11	19 1493.11
421	4948	14	E	0	82	4948.00	1441.38	2951.68	4393.06
422	2796	14	E	0	82	2796.00	1387.53	1038.57	2426.10
423/1	6930	14	E	0	82	6930.00	1880.24	4886.65	6766.89
424	1 9831	14	E	0	82	1 9831.00	5238.59	1 1551.42	1 6790.01
425	11 0346	7	E	0	82	11 0346.00	4 5122.94	5 0342.65	9 5465.59
426	4683	14	E	0	82	4683.00	1026.50	2824.20	3850.70
427	2884	7	E	0	82	2884.00	810.87	1265.63	2076.50
428	2176	14	E	0	82	2176.00	48.05	640.32	688.37
429	1033	14	E	0	82	1033.00	266.33	164.13	430.46
430	9113	14	E	0	82	9113.00	6320.34	1723.88	8044.22
431	5 4032	7	E	0	82	5 4032.00	1 5838.11	2 7511.22	4 3349.33

Obec: Vladiča

Okres: Stropkov

Kat. územie: Driečna

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve PNZ -P40374/05.00

Číslo	Parcela C						Prenajatá výmera		
	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
432	4464	14	E	0	82	4464.00	2706.92	1153.20	3860.12
433	1 2995	14	E	0	82	1 2995.00	4336.33	5802.06	1 0138.39
434	1 3025	7	E	0	82	1 3025.00	944.90	9201.58	1 0146.48
435	20 2359	7	E	0	82	20 2359.00	4 0273.31	11 6050.79	15 6324.10
436/1	185	13	E	0	82	185.00	5.06	135.75	140.81
436/2	4661	7	E	0	82	4661.00	927.59	2740.06	3667.65
437	4452	14	E	0	82	4452.00	1900.89	1910.47	3811.36
438	6372	14	E	0	82	6372.00	3824.84	1401.21	5226.05
439/1	7099	7	E	0	82	7099.00	1034.37	2163.17	3197.54
440/1	5 6705	7	E	0	82	5 6705.00	1 1227.31	3 1750.96	4 2978.27
441	5622	13	E	0	82	5622.00	1339.99	3287.77	4627.76
442	2694	14	E	0	82	2694.00	2070.23	254.38	2324.61
443	895	13	E	0	82	895.00	649.00	124.11	773.11
444	2 1426	7	E	0	82	2 1426.00	6843.90	9032.49	1 5876.39
445	2171	13	E	0	82	2171.00	525.45	1188.56	1714.01
446	5 3479	7	E	0	82	5 3479.00	1 3527.21	2 8936.32	4 2463.53
447	1940	14	E	0	82	1940.00	14.55	1663.02	1677.57
448	3 6993	7	E	0	82	3 6993.00	1 1631.45	2 4100.81	3 5732.26
449	1842	14	E	0	82	1842.00	0.00	1842.30	1842.30
450	4 0158	14	E	0	82	4 0158.00	3605.25	1 0542.55	1 4147.80
451	2 3232	7	E	0	82	2 3232.00	0.00	1 8420.68	1 8420.68
452	68 0054	7	E	0	82	68 0054.00	12 0801.69	33 9909.59	46 0711.28
453	7925	14	E	0	82	7925.00	2052.53	2805.60	4858.13
454	14 7253	7	E	0	82	14 7253.00	2 8114.93	8 5706.77	11 3821.70
455	867	13	E	0	82	867.00	166.59	168.89	335.48
456	2644	7	E	0	82	2644.00	1343.02	0.00	1343.02

Obec: Vladiča

Okres: Stropkov

Kat. územie: Driečna

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve PNZ -P40374/05.00

Číslo	Parcela C						Prenajatá výmera		
	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
457	5974	7	E	0	82	5974.00	0.00	2890.72	2890.72
460	673	14	E	0	82	673.00	0.00	223.45	223.45
461	5016	14	E	0	82	5016.00	3783.14	931.15	4714.29
463	8483	7	E	0	82	8483.00	2040.59	4322.87	6363.46
464	2 4233	7	E	0	82	2 4233.00	9082.59	7525.71	1 6608.30
465	1 3390	7	E	0	82	1 3390.00	1160.66	7081.37	8242.03
466	3084	14	E	0	82	3084.00	2217.63	638.19	2855.82
468	9027	14	E	0	82	9027.00	1764.00	5284.48	7048.48
470	1985	7	E	0	82	1985.00	209.59	1530.46	1740.05
471	1 2708	7	E	0	82	1 2708.00	2369.17	8068.48	1 0437.65
472	7298	13	E	0	82	7298.00	1079.43	3259.80	4339.23
473	1 5483	7	E	0	82	1 5483.00	3658.45	7729.92	1 1388.37
474	2 2784	7	E	0	82	2 2784.00	1576.77	2742.47	4319.24
475	553	7	E	0	82	553.00	0.00	360.14	360.14
476	2612	14	E	0	82	2612.00	0.00	2277.89	2277.89
478	5 8041	7	E	0	82	5 8041.00	8917.52	2 8108.65	3 7026.17
479	7694	13	E	0	82	7694.00	2047.35	3324.14	5371.49
480	742	14	E	0	82	742.00	68.33	0.00	68.33
481/2	1474	14	E	0	82	1474.00	353.56	462.66	816.22
482	15 3572	7	E	0	82	15 3572.00	1611.55	7 6431.92	7 8043.47
483	4110	14	E	0	82	4110.00	156.18	294.89	451.07
484	2 6174	14	E	0	82	2 6174.00	4101.81	744.22	4846.03
490	1 7871	7	E	0	82	1 7871.00	2993.64	5764.86	8758.50
491/1	8090	7	E	0	82	8090.00	1129.29	143.29	1272.58
494	4 0290	7	E	0	82	4 0290.00	7764.07	1 7459.57	2 5223.64
496	6 6002	7	E	0	82	6 6002.00	1 4446.26	2 6324.67	4 0770.93

Obec: Vladiča

Okres: Stropkov

Kat. územie: Driečna

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve PNZ -P40374/05.00

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
497	7346	13	E	0	82	7346.00	2209.84	2196.73	4406.57
498	2154	7	E	0	82	2154.00	376.72	982.87	1359.59
499	8 3265	7	E	0	82	8 3265.00	2 0057.39	2 3517.16	4 3574.55
500	8069	7	E	0	82	8069.00	5682.56	1222.27	6904.83
501	1129	13	E	0	82	1129.00	494.99	262.54	757.53
502	5 6237	7	E	0	82	5 6237.00	8244.15	2 6107.21	3 4351.36
503	21 1777	7	E	0	82	21 1777.00	2 9668.38	11 0116.37	13 9784.75
504	893	13	E	0	82	893.00	207.30	136.41	343.71
505	2 0957	7	E	0	82	2 0957.00	725.68	3143.29	3868.97
506	2913	7	E	0	82	2913.00	651.54	955.91	1607.45
507	2 5909	11	E	0	82	2 5909.00	1926.10	1 0302.84	1 2228.94
508	7 5809	7	E	0	82	7 5809.00	1 0223.75	3 0176.00	4 0399.75
509	1405	14	E	0	82	1405.00	331.22	643.42	974.64
510	681	7	E	0	82	681.00	474.92	94.63	569.55
511	2614	14	E	0	82	2614.00	897.53	1085.15	1982.68
512	8825	14	E	0	82	8825.00	407.18	58.56	465.74
513	8311	13	E	0	82	8311.00	446.73	1195.30	1642.03
516	4 5621	7	E	0	82	4 5621.00	2713.22	0.00	2713.22
517	2739	13	E	0	82	2739.00	82.00	0.00	82.00
518	6 0958	7	E	0	82	6 0958.00	46.11	233.85	279.96
519	5 9756	7	E	0	82	5 9756.00	45.04	264.30	309.34
520/1	15 5242	7	E	0	82	15 5242.00	2 9031.59	5 8695.18	8 7726.77
520/2	1 6773	7	E	0	82	1 6773.00	196.09	3351.38	3547.47
521/1	7271	7	E	0	82	7271.00	2120.38	3616.41	5736.79
522	2659	14	E	0	82	2659.00	0.00	1887.80	1887.80
523/1	2 9517	7	E	0	82	2 9517.00	1599.46	1 4914.02	1 6513.48

Obec: Vladiča

Okres: Stropkov

Kat. územie: Driečna

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve PNZ -P40374/05.00

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
523/2	326	13	E	221	82	326.00	326.00	0.00	326.00
524	6126	13	E	0	82	6126.00	589.50	2134.57	2724.07
525	4 6386	7	E	0	82	4 6386.00	9240.62	1 9542.39	2 8783.01
527	1455	14	E	0	82	1455.00	305.10	267.63	572.73
528	6 0296	7	E	0	82	6 0296.00	1 1602.37	2 6685.99	3 8288.36
530	3135	14	E	0	82	3135.00	1021.00	1815.97	2836.97
531	13 8334	7	E	0	82	13 8334.00	3 2037.34	5 6482.36	8 8519.70
532	2476	7	E	0	82	2476.00	1089.14	0.36	1089.50
533	1 6897	7	E	0	82	1 6897.00	6380.83	2506.49	8887.32
569	444	14	E	0	82	444.00	61.45	264.65	326.10
571	8 2930	7	E	0	82	8 2930.00	2 2053.44	9517.61	3 1571.05

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Driečna

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera			
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	
trvalý trávny porast	354 3650	59	62 5167	150 2811	212 7978	
vodná plocha	3 2737	2	1926	1 5934	1 7860	
zastavaná plocha a nádvorie	7 0559	19	1 4133	2 1170	3 5303	
ostatná plocha	26 4206	35	6 1389	7 2772	13 4161	
Spolu:	4	391 1152	115	70 2615	161 2687	231 5302

Legenda pre druh pozemku:

7 - trvalý trávny porast, 11 - vodná plocha, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Driečna	a	ttp	202,62	68,8482	159,1517	46 197,34	2,200	1 016,34
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
spolu				68,8482	159,1517	46 197,34		1 016,34

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	zastavané plochy a nádvoria***	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Driečna	a		203,25	1,4133	2,1170	717,53	3,667	26,31
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
spolu				1,4133	2,1170	717,53		26,31

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	227,9999	46 197,34	1 016,34
zastavaná plocha	3,5303	717,53	26,31
spolu	231,5302	46 914,87	1 042,65

* op - zahnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** - zahrnuté zastavané plochy a nádvoria a pozemky v rámci hospodárskych dvorov